# Drum



design by **Piero Lissoni** 

discover more



# Drum

Drum si distingue per la particolare struttura in legno cannettato, lavorato a toro in massello di noce canaletto. Disponibile sia nella versione rotonda e ovale che in forma quadrata con angoli a quarto di cerchio, Drum è un'esplorazione giocosa di forma e funzione. Il top del tavolino può essere personalizzato con un piano in vetro retroverniciato, in pietra o in marmo, in tutte le varianti in collezione. Dalla omonima collezione di tavolini, nasce il pouf Drum, da cui eredita la caratteristica struttura in legno, a cui si aggiunge un morbido cuscino imbottito rivestito in tessuto o pelle.



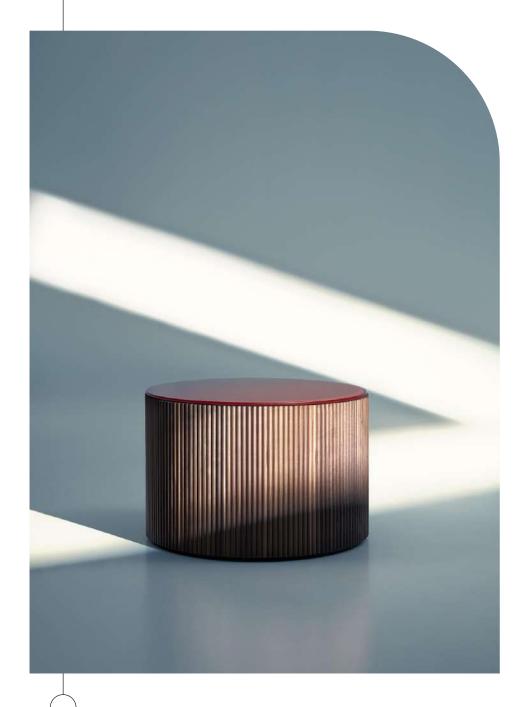
Drum is distinguished by its unique structure in ribbed wood, worked in solid walnut. Available both in the round and oval versions as in the square version with rounded corners, Drum is a playful game of function and form. The top of the coffee table can be customised with the top in back painted glass, stone or marble, in all the variants of the collection. From the namesake collection of coffee tables, the Drum pouf is born, with the same structure in wood, where a soft cushion upholstered in textile or leather is added.

### Biografia designer

Designer biography

### Piero Lissoni

Apre con Nicoletta Canesi lo studio Lissoni Associati nel 1986; dieci anni dopo nasce Graph.x per lo sviluppo dei progetti di grafica. L'attività dello studio, dove lavoranooggi circa 60 persone, comprende progetti d'architettura, di disegno industriale e di grafica, dall'arredamento agli accessori, dalle cucine ai bagni, dall'illuminazione alla corporate identity, attraverso pubblicità, cataloghi e siti web per hotel, showroom, stand fieristici, case private, negozi e barche.



### Piero Lissoni

Opened the Lissoni Associati studio in 1986, together with Nicoletta Canesi. 1996 saw the creation of Graph.x, a company dedicated to the development of graphics projects. The work of the studio, with a current staff of about 60 people, involves architecture and interiors, industrial and graphics design projects, from furnishing to lighting, from art direction to corporate identity, from catalogues to packaging for hotels, resorts, showrooms, shops, headquarters, trade fair stands, private houses and yachts.

### Informazioni tecniche

### Technical information



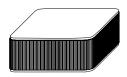
Ø 562 H. 380 W. 22<sup>1</sup>⁄<sub>4</sub>" H. 15"

\* con piano vetro laccato with lacquered glass top H. 368 - 14½"



L. 1000 H. 300 P. 562 W. 39<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" H. 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" D. 22<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"

\* con piano vetro laccato with lacquered glass top H. 288 - 11¼"



L. 850 H. 300 P. 850 W. 33½" H. 11¾" D. 33½"

\* con piano vetro laccato with lacquered glass top H. 288 - 11<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"



Ø 562 H. 420 W. 22<sup>1</sup>⁄<sub>4</sub>" H. 16<sup>1</sup>⁄<sub>2</sub>"

### Struttura interna

Materiale: MDF

Spessore: 18 mm

Finitura: tinto nero a copertura

bordo

### Struttura esterna a vista

Materiale: massello di noce

canaletto

Spessore: 6 mm

Finitura: naturale

### Coperchio e base

Materiale: MDF

Spessore: 20 mm

Finitura: nobilitato nero

### Piano vetro

Materiale: vetro temperato MFL

Spessore: 8 mm

Finitura: retro verniciato

### Piano marmo - pietra

Materiale: marmo - pietra

Spessore: 20 mm

Finitura: lucido - opaco

### Piano con cuscino

Base: multistrati di pioppo

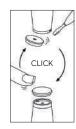
Spessore base: 18 mm

Imbottitura: spessore mm 60. Poliuretano espanso a quote differenziate ad alta densità e resilienza rivestito in fibra resinata termolegata e accoppiata con tessuto velcrabile. Rivestimento sfoderabile.

### Piedino

Materiale: sede in nylon nero

Scivoli: materiale termoplastico Hyper antigraffio grigio intercambiabile con feltro ad elevata resilienza. Il cliente può decidere che tipo di scivolo utilizzare. Per le istruzioni vedere disegno.



### Internal structure

Material: MDF

Thickness: 18 mm

Finish: painted black to cover

edge

### **External visible structure**

Material: solid canaletto walnut

Thickness: 6 mm

Finish: natural

### Cover and base

Material: MDF

Thickness: 20 mm

Finish: black melamine

### Glass top

Material: MFL tempered glass

Thickness: 8 mm

Finish: back painted

### Marble - stone top

Material: marble - stone

Thickness: 20 mm

Finish: glossy - lacquered

### Top with cushion

Material: poplar plywood

Base thickness: 18 mm

Upholstery: thickness 60 mm. High-density polyurethane foam in differentiated densities and resistance, covered with resinbonded fibre and laminated with velcro fabric. Removable cover.

### Feet

Material: sbase in black nylon

Glides: highly scratchresistant, grey thermoplastic interchangeable with high resilience felt. The client is free to decide what type of glide to use. For instructions see drawing.



### Informazioni tecniche

### Technical information

### Noce canaletto - massello

Noce Canaletto (americano). La verniciatura avviene mediante vernici acriliche (in assenza di formaldeide) ad elevata reticolazione che non contengono metalli pesanti (Pb, Cd, Cr). Questa tipologia di verniciatura, dalle elevate prestazioni chimico fisiche, consente al prodotto finito di esaltare le peculiarità del legno, mantenendo inalterate le sfumature cromatiche e conferendo al prodotto stesso un delicato effetto soft touch.

Opacità medie: noce canaletto - 3 gloss

### Nota

L'utilizzo di legno massello, di essenze pregiate e la particolarità delle lavorazioni, conferiscono ad ogni singolo pezzo valore di unicità. Differenze nella venatura, eventuali variazioni di colore e di tonalità, anche nel passare del tempo, sono da considerarsi peculiarità della realizzazione in legno naturale e non difetti del prodotto stesso.

# Finitura SHIELD® marmo e pietra

La finitura del piano levigato opaco con trattamento SHIELD® garantisce alle pietre un elevato livello di protezione dalle impurità e dagli agenti aggressivi. SHIELD® è un film sottilissimo di silice, invisibile, impermeabile ai maggiori composti organici in commercio e idoneo al contatto con gli alimenti.

# Canaletto walnut - solid wood

American canaletto walnut wood. The painting is done using acrylic paints (free of formaldehyde) with high reticulation that do not contain heavy metals (Pb, Cd, Cr). This type of painting, having high chemicalphysical performance, allows the finished product to exalt the characteristics of the wood, keeping the chromatic gradients unaltered, and giving the product itself a delicate soft

Average opacity: canaletto walnut - 3 gloss

#### Note

touch effect.

The use of solid wood, of precious essences, as well as the distinctiveness of the processing, give every single piece a value of uniqueness. Differences in the grain, possible variations of colour and shade, even in the passing of time, are to be considered as characteristics of the processing in natural wood and not as defects of the product itself.

# Finish SHIELD® marble and stone

The finish of the matt smoothed top with SHIELD® treatment guarantees to the stones a high level of protection from impurities and aggressive agents. SHIELD® is a very fine film of silica, invisible, impermeable to the majority of organic compounds onthe market and suitable to contact with food.

### Consigli per la manutenzione e la pulizia

Care and cleaning

### Pannelli in massello

Per la pulizia ordinaria usare un panno inumidito con acqua. Nel caso di pulizie più accurate si consiglia l'uso di detergenti a base di sapone neutro.

### **Avvertenza**

Evitare assolutamente prodotti a base di ammoniaca, solventi o abrasivi.

### Cuscino

Per il lavaggio seguire le indicazioni specifiche per ogni variante di tessuto.

## Consigli per lavaggio pelle sintetica

Spolverare delicatamente e in caso di macchie lievi passare la superficie con un panno umido o con una soluzione di detergente neutro, risciacquando con acqua, senza strizzare. Lasciare asciugare al rovescio evitando l'esposizione diretta alla luce del sole. Stirare al rovescio a bassa temperatura. Per le macchie localizzate e più ostinate (olio, grasso, cosmetici, inchiostro, caffè, liquori, chewing-gum, ecc.) si consiglia di seguire le seguenti istruzioni: disciogliere tempestivamente la macchia con alcool etilico diluito (liquido incolore) in acqua al 20%, tamponare e trattare successivamente con una soluzione di detergente neutro, risciacquare bene.

### Avvertenza

I colori chiari, non devono essere messi a contatto con tessuti e capi d'abbigliamento trattati con coloranti non fissati o con scarse solidità di tintura, onde evitare macchie ed aloni di coloranti di cui non possiamo garantire la pulitura.

# Come mantenere inalterata la qualità della pelle

Evitare la luce diretta del sole. Evitare l'esposizione a fonti di calore.

Spolverare regolarmente la pelle con un panno morbido ed asciutto.

# Istruzioni per pulire la pelle

Eventuali macchie si possono eliminare usando un panno inumidito con acqua e sapone neutro.

Asciugare immediatamente dopo il trattamento.

Non strofinare, ma tamponare delicatamente dai bordi al centro della macchia.

Non usare mai prodotti abrasivi o aggressivi quali solventi, smacchiatori, etc.

Non usare mai il vapore e non utilizzare i prodotti per la pulizia delle scarpe.

Per maggiore sicurezza, ogni volta che si utilizza un nuovo prodotto di pulizia, fare una prova applicandolo in una zona nascosta per verificarne l'efficacia

### **Avvertenza**

Evitare assolutamente prodotti a base di ammoniaca, solventi o abrasivi.

### **Velluto**

Per ravvivare il velluto, dopo il trasporto e aver tolto l'imballo, si consiglia vivamente di vaporizzare il rivestimento senza rimuoverlo dalla struttura mantenendosi ad una distanza di circa 10 cm. Spazzolare poi la superficie del tessuto nella direzione del pelo con una spazzola a setole morbide. Se necessario ripetere l'operazione.

### Vetri

Per la normale pulizia usare un panno inumidito con acqua. Per una pulizia più accurata utilizzare i normali prodotti presenti in commercio. Non utilizzare prodotti abrasivi.

### Parti metalliche

Usare un panno inumidito con acqua.

### Sicurezza

Seguire le istruzioni di montaggio. Evitare qualsiasi modifica che possa comprometterne la stabilità.

### **Smaltimento**

Una volta terminato l'utilizzo affidare il mobile ad aziende comunali o private preposte allo smaltimento dei rifiuti solidi ingombranti.

### Solid wood panels

For routine cleaning, use a soft cloth dampened with water. In the case of more thorough cleaning, we recommend the use of detergents with a neutral base.

### **Attention**

Absolutely avoid ammoniabased products or products with solvents or abrasive agents.

### Cushion

Follow specific instructions of each fabric for cleaning.

# Synthetic leather washing instructions

Dust lightly and wipe any stains with a cloth dampened with water or a neutral soap solution, then rinse with water without squeezing.

Leave to dry inside out, avoiding direct sunlight. Iron inside out at low temperature.

For stubborn stains (oil, fats, make-up, ink, coffee, wine, chewing-gum, etc.), immediately apply ethyl alcohol (a colourless liquid) diluted to 20%, blot to soak up the stain, clean off using a neutral soap solution and then rinse well.

### Warning

Light colours must not be mixed with fabrics and clothes that have unfixed or unstable dyes, as this may give rise to the formation of indelible stains or rings.

# How to keep the leather in good condition

Avoid placing leather near direct sunlight.
Keep away from heat sources.

Dust regularly with a soft, dry cloth.

# Leather cleaning instructions

Stains can be washed off using a damp cloth with mild soap. Dry immediately after the treatment.

Do not rub. Use a circular motion working towards the centre of the stain.

Never use abrasive or aggressive products like solvents, stain removers, etc.

Never use steam or shoe cleaning products.

test clean any new cleaning product on a hidden part of the leather.

### Caution

Avoid any use of products that may contain ammonia, solvents or abrasives.

### **Velvet**

In case of pile crushing after transport, it is highly recommended to steam the cover keeping it on the frame. When steaming keep a 10 cm distance from the fabric. After steaming brush lighty the surface following the pile direction. If necessary, repeat the operation.

### Glasses

For routine cleaning, use a soft cloth moistened with water. For more thorough cleaning, use normal commercially available products. Do not use any abrasive products.

### Metal components

Use a cloth moistened with water.

### Safety

Carefully follow the assembly instructions. Do not modify the furniture in any way as this could render it unstable.

### **Disposal**

If product needs to be disposed of, please contact the local council or a private company that can dispose of bulk waste products.

### Qualità e sostenibilità

### Quality and sustainability

Tutti i prodotti della collezione Lema prevedono l'impiego di materiali selezionati di prima qualità. L'intero processo produttivo si avvale di tecnologie d'avanguardia, a garanzia di una elevata qualità estetica, resistenza e durata nel tempo. l e lavorazioni di finitura sono realizzate con l'ausilio di tecniche innovative e con prodotti altamente performanti, nel rispetto dei più severi protocolli internazionali e delle normative CEE / EAC in materia. In ultimo, le certificazioni UNI ISO 9001:2015 - UNI ISO 45001:2018 delineano in modo trasparente la complessa procedura gestionale dell'Azienda e del consumatore.

### Rispetto per l'ambiente

Lema è molto attenta alle tematiche di ecocompatibilità, al rispetto per l'ambiente e realizza i propri prodotti garantendo al cliente finale i più elevati standard di sicurezza. Tutti i pannelli che costituiscono in larga parte "l'ossatura" del mobile sono prodotti certificati secondo le normative aziendali CARB ATCM PHASE II/U.S. EPA TSCA TITLE VI queste certificazioni normano secondo i più restrittivi protocolli internazionali il contenuto di formaldeide. L'impiego di essenze legnose è limitato alle specie di coltivazione e non vi è impiego di tipologie provenienti da deforestazione.

### I materiali

Le essenze legnose, il massello, le pelli, il gres, le argille, i marmi e le pietre sono materiali che Lema tratta con la sapiente cura della più antica tradizione artigianale brianzola. Materiali di grande qualità, ulteriormente esaltati da finiture che ne mantengono inalterate le caratteristiche di origine, il colore e le sfumature. Ciò che abitualmente si chiama il "vissuto della materia", ossia tutte quelle peculiarità distintive di ogni materiale (variazioni cromatiche incontrollate, cicatrici sulla pelle ecc...), non è da considerarsi come difetto ma è testimone di un prodotto unico e di alto valore qualitativo.

All the products of the Lema collection involve the use of selected materials of the highest quality. The entire production process uses cutting-edge technologies, which are a guarantee of their high aesthetic quality, strength and durability. The finishing processes are carried out with the help of innovative techniques and with high-performance products, in compliance with the strictest international protocols and relevant EEC / EAC regulations. Finally, the UNI ISO 9001:2015 - UNI ISO 45001:2018 certifications transparently delineate the Company's complex management procedure and respect for the consumer.

# Respect for the environment

Lema is very attentive to issues of eco-compatibility and respect for the environment. Therefore, in the manufacture of its products, it guarantees the end customer the highest safety standards. All the panels, that to a large extent make up "the skeleton" of the furniture, are products certified according to the company standards CARB ATCM PHASE II/U.S. EPA TSCA TITLE VI. These certifications regulate, according to the most restrictive international protocols, the formaldehyde content. The use of wood essences is limited to cultivation species and there is no use of woods coming from deforestation.

### **Materials**

Wood finishes, solid wood, leathers, stoneware, clays, marbles and stone - these are the materials that Lema treats with the skilful care of the most antique artisanal tradition of Brianza. Materials of great quality, further enhanced by finishes that keep their original characteristics unaltered: their colour, their gradient. All that is usually considered the "life of the materials", that is all those distinctive peculiarities of each single material (natural chromatic variations, scars in the leather ...), not to be considered as a defect but as a typical mark, in a high quality value and unique product.

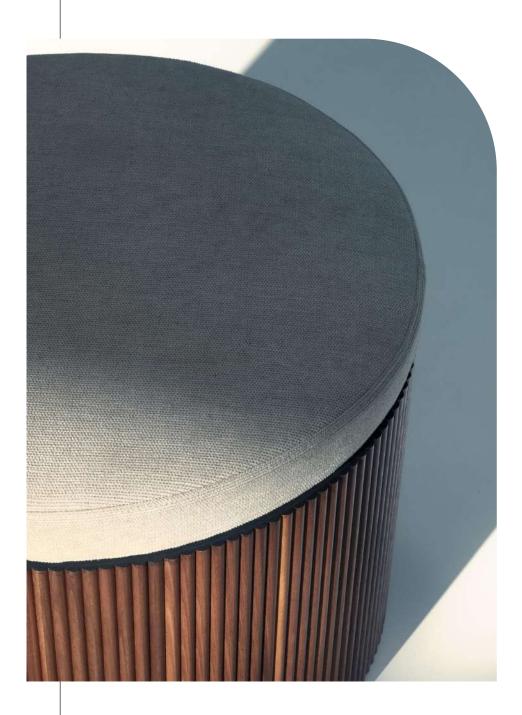
### **Avvertenza**

### Notice



In ottemperanza alle disposizioni del Decreto Legislativo n. 206 del 6 settembre 2005 "Codice del consumo" e s.m.i.

La qualità Lema è garantita dalla produzione esclusivamente realizzata in Italia.



In compliance with the provisions of Legislative Decree  $N^\circ$  206 dated 06/09/2005 (Consumer Code) and subsequent amendments and additions.

The quality of Lema products is guaranteed by their being produced exclusively in Italy.



### LEMA s.p.a.

22040 Alzate Brianza Como – Italy Strada Statale Briantea n°2 T +39 031 630 990 F +39 031 632 492